

\$83,154.00（澳門幣捌萬叁仟壹佰伍拾肆圓）。有關的計算方式如下：

$$\$2.00/\text{平方米} \times (39,436\text{平方米} + 2,141\text{平方米}) = \$83,154.00$$

二、（保持不變）。

三、（保持不變）。

四、（保持不變）。

五、（保持不變）。

#### 第五條——補償金

一、勵澳須向園區公司支付\$16,895,160.00（澳門幣壹仟陸佰捌拾玖萬伍仟壹佰陸拾圓）作為其基礎設施補償金，計算方法如下：

$$\$600.00/\text{平方米} \times 8,031\text{平方米} + \$360.00/\text{平方米} \times (39,436\text{平方米} - 5,890\text{平方米})$$

二、補償金以下列方式支付：

a) 金額為\$14,034,600.00（澳門幣壹仟肆佰零叁萬肆仟陸佰圓）的款項已付清；

b) 其餘的\$2,860,560.00（澳門幣貳佰捌拾陸萬零伍佰陸拾圓），在簽訂本轉租修改公證書日起計的三十天期限內支付。

三、（保持不變）。

二零零九年四月二十九日於行政長官辦公室

辦公室主任 何永安

no montante global de \$ 83 154,00 (oitenta e três mil, cento e cinquenta e quatro patacas), calculado nos seguintes termos:

$$\$ 2,00/\text{m}^2 \times (39\ 436\ \text{m}^2 + 2\ 141\ \text{m}^2) = \$ 83\ 154,00$$

2 — (Mantém-se inalterado).

3 — (Mantém-se inalterado).

4 — (Mantém-se inalterado).

5 — (Mantém-se inalterado).

#### Cláusula 5.<sup>a</sup> — Compensação

1 — A Lai Ou paga à SDPIM, a título de compensação pelas infra-estruturas, o montante total de \$16 895 160,00 (dezasseis milhões, oitocentas e noventa e cinco mil, cento e sessenta patacas), calculado nos termos da seguinte fórmula:

$$\$ 600 \times 8\ 031\ \text{m}^2 + \$ 360 \times (39\ 436\ \text{m}^2 - 5\ 890\ \text{m}^2)$$

2 — A compensação é paga da seguinte forma:

a) O valor de \$14 034 600,00 (catorze milhões, trinta e quatro mil e seiscentas patacas) já liquidado;

b) O restante, no valor de \$2 860 560,00 (dois milhões, oitocentas e sessenta mil, quinhentas e sessenta patacas), no prazo de trinta dias a contar da data desta escritura de alteração do subarrendamento.

3 — (Mantém-se inalterado).

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 29 de Abril de 2009. —  
O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

## 社會文化司司長辦公室

### 第 62/2009 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，第14/2000號行政命令第一款、第二款和第五款，及第6/2005號行政命令第四款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予體育發展基金行政管理委員會主席黃有力學士或其法定代任人，以代表澳門特別行政區作為簽署

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 62/2009

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Desenvolvimento Desportivo, licenciado Vong Iao Lek, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau,

人，與殷理基有限公司簽訂澳門東亞運動會體育館物流中心及館內各儲存倉庫的物流管理服務合同。

二零零九年四月二十四日

社會文化司司長 崔世安

### 第 63/2009 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條、第14/2000號行政命令第一款、第二款和第五款，以及第6/2005號行政命令第四款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長趙偉教授或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與徐裕權建築商簽訂“澳門大學蔡繼有樓加建工程”合同。

二零零九年四月二十七日

社會文化司司長 崔世安

### 第 65/2009 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條、第14/2000號行政命令第一款、第二款和第五款，以及第6/2005號行政命令第四款的規定，作出本批示。

一、轉授一切所需的權力予旅遊基金行政管理委員會主席João Manuel Costa Antunes（安棟樑）工程師或其法定代理人，以便其代表澳門特別行政區與“中華出版社（澳門月刊）”簽訂提供在《澳門月刊》雜誌上刊登有關宣傳澳門旅遊的圖片廣告以及製作並在該雜誌登載有關宣傳澳門旅遊的文章服務合同。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零零九年四月二十九日

社會文化司司長 崔世安

二零零九年四月三十日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 譚俊榮

como outorgante, no contrato de prestação de serviços de gestão logística do Centro Logístico e dos armazéns da Nave Desportiva dos Jogos da Ásia Oriental de Macau, a celebrar com a «H. Nolasco e Companhia, Limitada».

24 de Abril de 2009.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 63/2009

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, professor doutor Zhao Wei, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de «Empreitada das obras de construção de um piso adicional no Edifício Choi Kai Yau da Universidade de Macau», a celebrar com o «Construtor Civil Choi U Kun».

27 de Abril de 2009.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 65/2009

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São subdelegados no presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, engenheiro João Manuel Costa Antunes, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de inserção na revista «Macau Monthly» de fotografias relativas à promoção turística de Macau, bem como elaboração e inserção na mesma revista de textos relativos à promoção turística de Macau, a celebrar com a empresa «Macao Monthly».

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

29 de Abril de 2009.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 30 de Abril de 2009. — O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.